

ELECTRO-OPTICS

SIGSAUER®



OSCAR3™

MINITELESCÓPIO COM IMAGEM ESTABILIZADA

ÍNDICE

Introdução.....	2
Conteúdo.....	2
Principais funcionalidades.....	2
Identificação do produto.....	2
Configuração.....	3
Funcionamento.....	3
Manutenção.....	3
Resolução de problemas.....	3
Especificações.....	3
Infinite Guarantee™ da SIG SAUER® Electro-Optics.....	4
Garantia limitada de 5 anos para componentes eletrônicos da SIG SAUER.....	4

Este manual está disponível nos seguintes idiomas: Francês, Espanhol, Alemão, Italiano, Português, Russo, Africânder, Sueco e Norueguês. Visite sigoptics.com para transferir os Manuais do utilizador.

INTRODUÇÃO

O revolucionário minitelescópio OSCAR3™ da SIG SAUER inclui uma avançada tecnologia de estabilização eletrônica de imagem, embora caiba na palma da mão, sem necessitar de tripé. O exclusivo sistema SOS™ Estabilizador ótico SIG possui estabilização giroscópica para anular a agitação e vibrações indesejadas que podem desfocar uma imagem, especialmente a níveis de ampliação mais elevados. Devido às suas dimensões reduzidas e às alargadas capacidades de medição, o OSCAR3 é ideal para campismo, caça, observação de vida selvagem e desportos, bem como para uma utilização por parte das forças de segurança e para reconhecimento militar. Usufruindo do vidro de reduzida dispersão com múltiplo revestimento SIG LD e de um prisma BAK4, o OSCAR3 proporciona imagens nítidas, verdadeira fidelidade de cores e desempenho superior em condições de fraca iluminação. A leve e robusta estrutura em polímero reforçado com fibra de vidro encontra-se envolvida por uma borracha sintética resistente e de reduzida rigidez, para proteção e aderência extremas. O OSCAR3 possui uma proteção ocular rotativa multiposições para a personalização da distância ocular, bem como controlos independentes de estabilização de imagem, focagem e seleção de potência. O inovador OSCAR3 alia o desempenho de um telescópio normal a um design portátil e compacto. Usufua da vantagem, com a SIG SAUER Electro-Optics.

O OSCAR3 encontra-se abrangido pela Infinite Guarantee da SIG SAUER Electro-Optics e pela Garantia limitada de 5 anos para componentes eletrônicos da SIG SAUER.

CONTEÚDO:

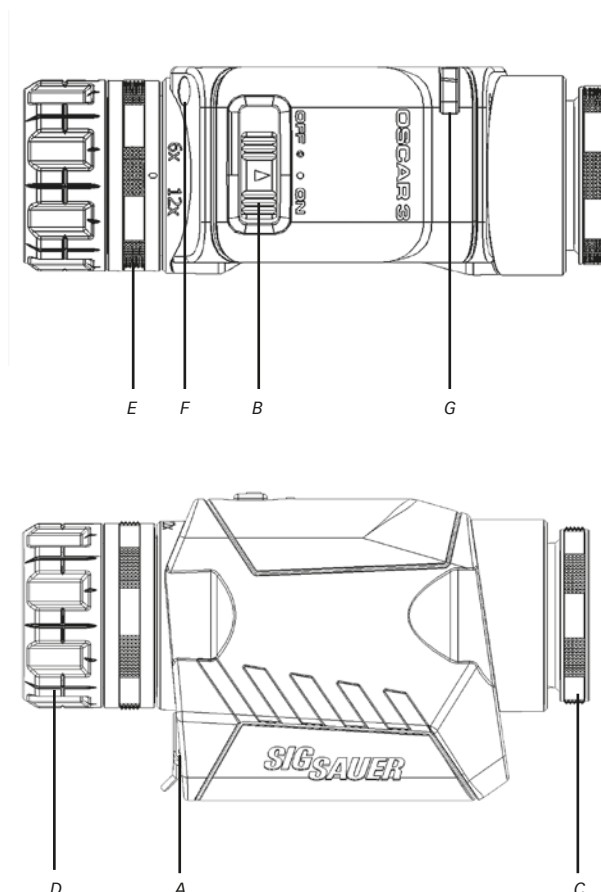
- Telescópio OSCAR3™
- Bolsa fabricada em nylon balístico de elevada qualidade
- Fita
- Pilhas CR2 (2)

PRINCIPAIS FUNCIONALIDADES:

- Ideal para campismo ou caça, bem como para situações de observação oculta por parte de forças de segurança ou militares
- A avançada tecnologia de estabilização eletro-ótica de imagem SOS™ (SIG SAUER Optic Stabilizer - Estabilizador ótico Sig Sauer) efetua a compensação da agitação e vibração para uma visualização suave e estável
- Vidro com múltiplo revestimento e de reduzida dispersão com prisma BAK4, que proporciona a máxima clareza de cor e luminosidade da imagem
- Sistema de focagem de precisão
- Estrutura leve e robusta em polímero envolvida por uma resistente blindagem de borracha para proteção e aderência extremas
- Ampla distância ocular através de protetor ocular multiposições
- Fiável desempenho à prova de nevoeiro e de água (classificação IPX4)
- INFINITE Guarantee™ e Garantia limitada de 5 anos para componentes eletrônicos; visite o website para informações completas

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO:

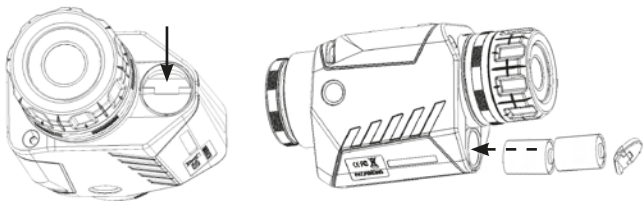
- A- Compartimento da pilha
- B- Interruptor de alimentação
- C- Anel de focagem
- D- Protetor ocular
- E- Anel de seleção da potência
- F- Indicador de ativação
- G- Ranhura de fixação da fita



CONFIGURAÇÃO

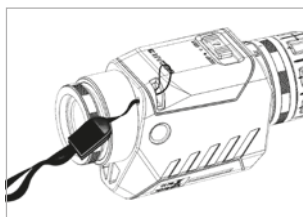
Colocação das pilhas

O compartimento das pilhas encontra-se localizado no lado ocular. Desenrosque a cobertura do compartimento das pilhas e insira duas pilhas CR2 no compartimento, com os polos positivos (+) direcionados para fora. Aperte a cobertura do compartimento das pilhas.



Instalação da fita

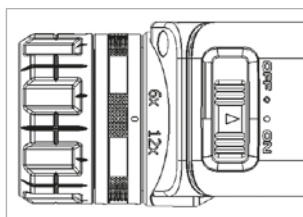
Passa o fio da fita através do orifício de fixação da fita. Passe novamente a fita pelo fio para uma fixação segura.



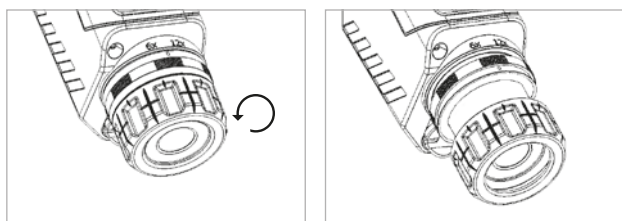
FUNCIONAMENTO

- Ligue o dispositivo deslizando o interruptor de alimentação, localizado no topo do mesmo, completamente para a posição ON (LIGADO).

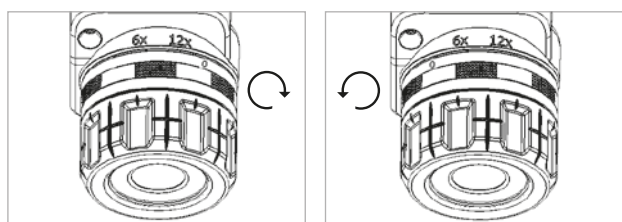
Caso o interruptor de alimentação não se encontre completamente na posição ON (LIGADO), o OSCAR3 não funcionará adequadamente.



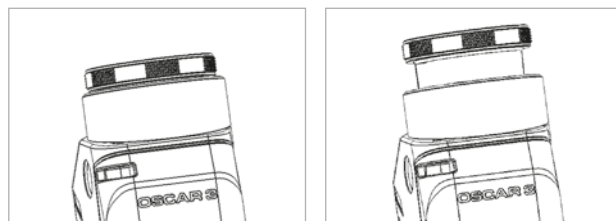
- O protetor ocular é ajustável para utilização com ou sem óculos. Para aumentar o protetor ocular, rode-o para a esquerda.



- O OSCAR3 possui ampliação ajustável. Para aumentar a potência do dispositivo, rode o anel de seleção da potência para a direita. Para diminuir a potência, rode o anel de seleção da potência para a esquerda.



- O anel de focagem encontra-se na lente da objetiva. Enquanto olha pelo dispositivo, ajuste o anel de focagem até que a imagem se encontre devidamente focada à distância pretendida.



MANUTENÇÃO

- Limpeza: mantenha as lentes limpas utilizando um pano suave ou uma caneta para lentes. A melhor forma de preservar a qualidade da imagem é mantendo as lentes isentas de sujeira e poeiras que causam riscos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A estabilização da imagem não funciona

- Certifique-se de que o interruptor de alimentação está completamente na posição ON (LIGADO)
- Certifique-se de que as pilhas possuem carga suficiente

O indicador de ativação não acende

- Certifique-se de que existem pilhas no compartimento das pilhas
- Certifique-se de que as pilhas estão na orientação correta
- Certifique-se de que as pilhas possuem carga suficiente
- Certifique-se de que a cobertura do compartimento das pilhas não está danificada

O minitelescópio emite ruídos

- Certifique-se de que o interruptor de alimentação está completamente na posição ON (LIGADO).

ESPECIFICAÇÕES DO OSCAR3

Modelo / Ampliação	6-12	10-20
Pupila de saída	4,2 mm / 2,1 mm	3,0 mm / 1,5 mm
Abertura livre da objetiva	25 mm	30 mm
Distância de focagem próxima	2,5 m	6 m
Comprimento	135 mm	170 mm
Distância ocular	23 mm / 15 mm	23 mm / 15 mm
CV linear a 1000 m	89,6 m / 64 m	54,6 m / 38,4 m
CV angular	5,6° / 4,0°	3,4° / 2,4°
Peso	397 g	454 g

Infinite Guarantee™ da SIG SAUER Electro-Optics



Há mais de dois séculos que a SIG SAUER produz as armas de elevado desempenho mais robustas e fiáveis do mercado. A nossa herança de qualidade na conceção, engenharia e precisão no fabrico é anterior à existência de qualquer outro fabricante de dispositivos óticos a nível mundial. Compreendemos a importância da qualidade na linha de fogo, quer seja na carreira de tiro ou na sua próxima caçada. A SIG SAUER Electro-Optics teve que merecer essa fama e a Infinite Guarantee protege-o, para sempre. Ponto final.

Iremos reparar ou substituir o seu produto SIG SAUER no caso de danos ou defeitos, sem qualquer custo para si. Caso não seja possível reparar o seu produto, iremos proceder à respetiva substituição por outro em perfeito funcionamento, que apresente um estado semelhante ou melhor. Não é importante o motivo, o culpado ou o local de aquisição.

Infinite Guarantee™ da SIG SAUER

- Garantia vitalícia ilimitada
- Totalmente transferível
- Sem necessidade de cartão de garantia
- Sem necessidade de recibo
- Sem limitações de tempo
- Sem custos

Caso tenha algum problema, independentemente do motivo, garantimos que o apoiamos quando mais necessita.

De salientar que a nossa Infinite Guarantee não abrange danos intencionais, utilização inadequada, danos cosméticos que não afetem o desempenho dos dispositivos óticos, perda, roubo ou reparações/modificações não autorizadas. Os componentes eletrónicos não estão incluídos.

Garantia limitada de 5 anos para componentes eletrónicos da SIG SAUER



Para componentes não abrangidos pela Infinite Guarantee da SIG SAUER, esta garantia cobre quaisquer defeitos nos materiais ou fabrico dos componentes eletrónicos de miras/miras telescópicas iluminadas, miras eletrónicas, lanternas, lasers, binóculos, telescópios e telémetros. Esta garantia é válida durante cinco anos após a data de fabrico. Caso sejam detetados defeitos nos materiais ou fabrico nos componentes eletrónicos destes produtos durante esse período de cinco anos, a SIG SAUER irá reparar o produto sem qualquer encargo para si. Caso não seja possível reparar o seu produto, iremos proceder à respetiva substituição por outro em perfeito funcionamento, que apresente um estado semelhante ou melhor. Esta garantia atribui-lhe direitos legais específicos, podendo existir outros direitos que variam de acordo com o país.



SIGSAUER
when it counts

PARA APOIO RELACIONADO COM ESTE PRODUTO CONTACTE O SEU REVENDEDOR LOCAL OU UTILIZE O NÚMERO +1-603-610-3000

19861 SW 95th Avenue, Portland, OR 97062 EUA